

DEPURATORI PER MACCHINE UTENSILI GREEN4



OIL MISTS FILTERS FOR MACHINE TOOLS GREEN4

FILTRE POUR MACHINES-OUTILS GREEN4

REINIGUNGSGERÄTEN FÜR WERKZEUGMASCHINEN GREEN 4



DEPURATORI PER MACCHINE UTENSILI GREEN4



I filtri GREEN4 sono la serie di depuratori per macchine utensili, con installazione a bordo macchina.

I GREEN4 sono completi di **filtro metallico**, **tasca filtrante F9**, **filtro assoluto H13** e **aspiratore**.

Grazie a queste tecnologie filtranti i GREEN4 rispondono alle normative vigenti nel settore:

- Allegato tecnico 32/2 regione Lombardia del 10/01/12 D.d.u.o. N. 12772 del 23/12/11
- EN 1822 efficienza di filtrazione fino al 99,95%

I GREEN4 sono realizzati con l'ingresso dell'aria inquinata nella parte bassa del filtro, dove si crea una prima separazione inerziale, garantendo una maggiore durata e una migliore efficienza dei filtri.

I GREEN4 sono completi di **interruttore e pressostato**, per sapere in qualsiasi momento quando è necessario effettuare una manutenzione o un ricambio dei filtri.

Il GREEN4 è munito di occhielli per il sollevamento, per un'installazione semplice e veloce.



SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche versioni standard:

- Filtro metallico
- Tasche oleo repellenti F9 UNI EN 779
- Filtro HEPA H13
- Ventilatore
- Interruttore
- Pressostato
- Temperatura massima 60°C

Accessori:

- Display digitale multifunzione

Materiali e finitura:

- Verniciato

OIL MISTS FILTERS FOR MACHINE TOOLS GREEN4



GREEN4 is the series of oil mist filters for machine tools, with on board installation.

GREEN4 are equipped with **metal filter**, **F9 pocket filter**, **HEPA filter H13** and **fan**.

Thanks to these filtering stages, GREEN4 are compliant with the following norms:

- Technical annex 32/2 Lombardy of 10/01/2012 D.d.u.o. n.12772 of 23/12/2011
- EN1822 filtration efficiency up to 99,95%

GREEN4 filters are realized with polluted air inlet in the lower part, in order to have a first inertial separation and to guarantee an higher filtration efficiency and a longer lifetime of the pocket filters.

GREEN4 are complete with **switch and pressure gauge**, to know exactly at any time when maintenance or filter replacement are necessary.

The filters are equipped with lifting hooks, for a quick and easy installation.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Standard version:

- Metal filter
- Oil repellent pocket filter F9 UNI EN 779
- HEPA filter
- Fan
- Switch
- Pressure gauge
- Maximum temperature 60°C

Accessories:

- Multifunction display

Materials and finish:

- Painted



FILTRES POUR MACHINES-OUTILS GREEN4



Les filtres **GREEN4** constituent la gamme de filtres pour machines-outils, avec installation sur la machine.

Le **GREEN4** est complète avec **filtre métallique**, **poche F9**, **filtre HEPA H13** et **aspirateur**.

Grâce à ces technologies de filtrage, **GREEN4** est conforme à la réglementation en vigueur dans le secteur:

- Annexe technique 32/2 région Lombardie du 10/01/12 D.d.u.o. N. 12772 du 23/12/11
- EN 1822 efficacité de filtration jusqu'à 99,95%

Les filtres **GREEN4** sont fabriqués avec l'entrée d'air pollué dans la partie inférieure du filtre, créant ainsi une séparation inertielle, en garantissant une plus grande durabilité et une meilleure efficacité des filtres.

Les **GREEN4** sont complètes avec **interrupteur et pressostat**, pour savoir à tout moment quand il est nécessaire d'effectuer une maintenance ou remplacer les filtres.

Les filtres sont équipés de crochets de levage pour une installation rapide et facile.



DONNEES TECHNIQUES

Détails standard:

- Filtre métallique
- Poches oléo-repulsif F9 UNI EN 779
- HEPA filter H13
- Ventilateur
- Interrupteur
- Pressostat différentiel
- Température maximale 60°C

Matériaux et finition:

- Verni

Accessoires:

- Écran multifonction

REINIGUNGSGERÄTEN FÜR WERKZEUGMASCHINEN GREEN 4



Die Serie der **GREEN4**-Filter umfasst Reinigungsgeräten für Werkzeugmaschinen, die in die Maschine eingebaut werden.

Der **GREEN4**-Filter ist komplett mit Metallfilter, F9-Filtertasche, H13-HEPA-Filter und Ventilator.

Dank dieser Filtertechnologien erfüllt der **GREEN4**-Filter die in diesem Bereich geltenden Vorschriften:

- Technischer Anhang 32/2 Region Lombardei vom 10/01/12 D.d.u.o. N. 12772 vom 23/12/11
- Filtrationseffizienz gemäß der Norm EN 1822 bis zu 99,95%.

In den **GREEN4**-Filtern befindet sich die verschmutzte Luft im unteren Teil des Filters, was zu einer Trägheitsabscheidung führt und eine längere Lebensdauer und bessere Effizienz der Filter gewährleistet.

Der **GREEN4**-Filter ist mit einem Schalter und einem Druckschalter ausgestattet, so dass Sie jederzeit wissen, wann eine Wartung oder einen Filterwechsel durchführt werden müssen.

Der **GREEN4**-Filter verfügt über Hebeösen, die eine schnelle und einfache Installation ermöglichen.



TECHNISCHE DATEN

Standardversion:

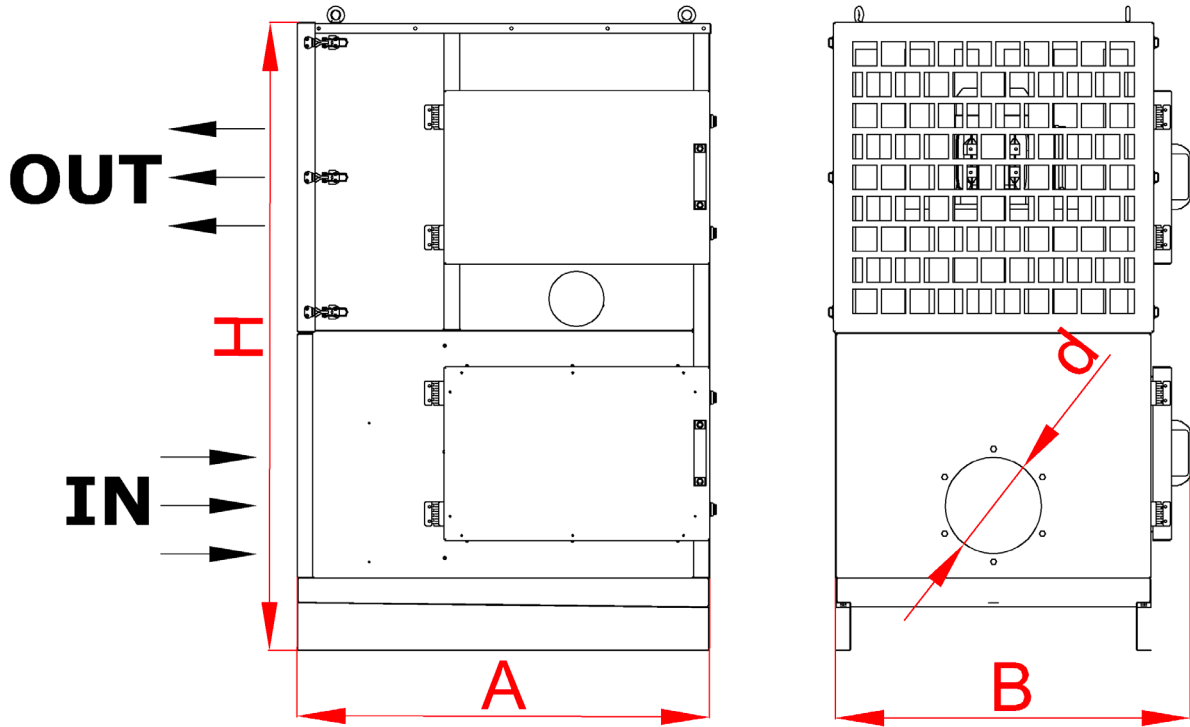
- Metallfilter
- Ölabweisende F9-Taschen UNI EN 779
- HEPA-H13-Filter
- Ventilator
- Schalter
- Druckschalter
- Maximale Temperatur 60°C

Materialien und Verarbeitung:

- Lackiert

Zubehör:

- Multifunktions-display



ARTICOLO ARTICLE ARTICLE ARTIKEL		GREEN4 - 1,1	GREEN4 - 1,5	GREEN4 - 2,2
POTENZA POWER PUISSANCE LEISTUNG	Kw	1,1	1,5	2,2
PORTATA MAX. MAX. AIRFLOW DÉBIT MAX. MAX. LUFTSTROM	m ³ /h	1.000	2.000	3.000
PRESSIONE ASPIRATORE FAN PRESSURE PRÉSSION VENTILATEUR VENTILATORENDRUCK	Pa	1.500	1.500	1.500
PRESSIONE UTILE* AVAILABLE PRESSURE* PRÉSSION UTILE* ARBEITSDRUCK*	Pa	600	600	600
RUMOROSITÀ SOUND LEVEL BRUIT GERÄUSCHPEGEL	Db(A)	73	73	77
TASCA POCKET POCHE TASCHE	No.	1	1	1
EFF. FILTRANTE F9 TASCA POCKET FILTER EFF. F9 EFF. FILTRATION POCHE F9 FILTEREFFIZIENZ F9	%	> 85 %	> 85 %	> 85 %
EFF. FILTRANTE HEPA H13 HEPA H13 FILTER EFF. EFF. FILTRATION HEPA H13 FILTEREFFIZIENZ HEPA H13	%	> 99,95 %	> 99,95 %	> 99,95 %
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS DIMENSIONEN	A x B x H	855 x 737 x 1.295	855 X 737 X 1.295	855 X 737 X 1.295
INGRESSO INLET ENTRÉE EINTRITT	No. a x b	No.1 Ø 150	No.1 Ø 200	No.1 Ø 250

* PRESSIONE UTILE CON FILTRI INTASATI AL 60%

* AVAILABLE PRESSURE WITH FILTERS CLOGGED AT 60%

* PRESSION UTILE AVEC FILTRES OBSTRUÉS À 60%

* ARBEITSDRUCK BEI 60% VERSTOPFEN FILTERN

STANDARD

- >>> Facile manutenzione tramite portelli frontali
- >>> Easy maintenance through front doors
- >>> Entretien facile par portes frontales
- >>> Einfache Wartung über Fronttüren



STANDARD

- >>> **Occhielli di sollevamento** per facile movimentazione
- >>> **Lifting hooks** for an easy movimentation
- >>> **Crochets de levage** pour une manipulation facile
- >>> **Hebehösen** für eine einfache Handhabung



STANDARD

- >>> **Filtro HEPA H13** in espulsione
- >>> **HEPA filter H13** on discharge
- >>> **Filtre HEPA H13** à l'échappement
- >>> **HEPA H13 filter** am Auspuff



